KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 17e Maart 1950 door de Minister van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende vaststelling der voorwaarden van vervreemding van woonhuizen gebouwd voor geteisterden", heeft ter zitting van 25 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Reconstruction, le 17 mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "déterminant les conditions d'aliénation de maisons construites pour sinistrés", a donné en sa séance du 25 mars 1950 l'avis suivant :

Daar het ontwerp moet dienen om de uitvoering te verzekeren van bepalingen welke in de huidige stand van zaken slechts een voorontwerp van wet vormen, oordeelt de Raad van State dat het verzoek om advies voorbarig is.

Le projet étant destiné à assurer l'exécution de dispositions qui ne constituent dans l'état actuel qu'un avant-projet de loi, le Conseil d'Etat estime que la demande d'avis est prématurée.

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving
F. DUCHENE, assessseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Wederopbouw.
tre de la Reconstruction.

De 1950.

Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.